MC-MSF15

Multimedia Speakers

user's manual



MODECOM

MC-MSF15

Multimedia Speakers

GB

Introduction.

MODECOM MC-MSF15 were designed for those seeking high quality multimedia experience. The set is working in 2.1 system, which means it has two satellite speaker and one subwoofer unit. In such system satellite speakers are responsible for reproduction of high and mid tones, whereas subwoofer is dedicated to the deep and powerful low tones.
Such system is great solution for multimedia use, such as computer games or movies playback. Of course it can handle music with great quality as well.
All of the speakers are enclosed in cabinets made of MDF boards that assure perfect acoustics for each of the speaker.
To enhance the comfort of use, set is equipped with volume control and tone control knobs on the side of the satellite speaker.

Specification.

- Satellite speakers dimensions: 110 × 160 × 102 mm
- Subwoofer dimensions: 155 × 254 × 225 mm
- Satellite drivers: 3"
- Subwoofer driver: 4"
- Power RMS: 2.5W × 2 + 10W
- Frequency response: 85Hz-20kHz
- Signal input: 2 × RCA
- Signal input cable length: 150 cm
- Satellite speaker connection cable length: 150 cm
- Power: AC 230V @ 50 Hz ~ 90mA
- Net weight: 3,6 kg
- Gross weight: 4,2 kg

Installation

Before you begin the installation make sure that the main power switch is in OFF position and all control knobs are in the maximum left position (rotate it counter-clockwise).
1. Place the speakers such that the satellite speakers are on your right and left side. To achieve best stereo effect listener and satellite speakers should form equilateral triangle (each satellite should be in the same distance from the listeners ears). Preferably try to put the speakers in such manner that the satellite speakers are on the same height as your ears.
2. Connect the signal cable to the signal input (L and R) on the back of subwoofer and appropriate output port of your sound source (for example output of your PC's soundcard).
3. Connect the satellite speaker with control knobs to the "WIRE CONTROLLER" socket at the back of subwoofer.
4. Connect the RCA cable of the other satellite to the "OUTPUT" socket at the back of subwoofer.
5. Connect the power plug to the mains socket.
6. Switch main power switch to ON position.
7. Start playing sound using your connected sound source.
8. Using the volume knob set up desired volume level.
9. You can adjust the played sound tones using the Bass and Treble knobs to suit your personal preferences.

MC-MSF15

Multimedia Speakers

PL

Wstęp.

MC-MSF15 to zestaw pracujący w systemie 2.1 (dwa głośniki satelitarne oraz subwoofer). W systemie takim głośniki satelitarne odpowiedzialne są za odtwarzanie tonów wysokich oraz średnich natomiast subwoofer za dostarczanie pełnych i mocnych tonów niskich. Zestaw taki znakomicie nadaje się do zastosowań multimedialnych takich jak gry komputerowe oraz odtwarzanie filmów. Oczywiście znakomicie poradzi on sobie również odtwarzaniem muzyki.

Dla poprawienia komfortu pracy z zestawem wszelkie pokrętła regulacji dźwięku zostały umieszczone na jednej z satelit, dzięki czemu są one zawsze łatwo dostępne.

Specyfikacja techniczna.

- Wymiary głośnika satelity: 100 × 160 × 102 mm
- Wymiary głośnika niskotonowego: 155 × 254 × 225 mm
- Przetworniki satelity: 3"
- Przetwornik subwoofera: 4"
- Moc zestawu RMS: 2.5W × 2 + 10W
- Pasmo przenoszenia: 85Hz-20kHz
- Wejście sygnału audio: 2 × RCA
- Długość kabla sygnałowego: 150 cm
- Długość kabla łączącego satelity: 150 cm
- Zasilanie: sieciowe 230V @ 50 Hz ~ 90mA
- Waga netto: 3,6 kg
- Waga brutto: 4,2 kg

Instalacja

Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że wszystkie pokrętła regulacji znajduje się w skrajnej lewej pozycji a główny włącznik zasilania na głośniku niskotonowym jest w pozycji OFF (wyłączony).

1. Ustaw głośniki, tak aby głośniki satelitarne znajdował się po Twojej prawej i lewej stronie. Dla uzyskania najlepszego efektu satelity zestawu powinny tworzyć trójkąt równoboczny wraz z osobą słuchającą (obie satelity powinny znajdować się w tej samej odległości od uszu użytkownika). Zaleca się aby głośniki satelit znajdowały się na tej samej wysokości co uszy słuchacza. Głośnik wyposażony w panel sterowania odpowiada za kanał prawy.
2. Podłącz kabel 2xRCA-3.5mm Jack do gniazd wejścia (L oraz R) dźwięku kabel sygnałowy zakończony wtykiem typu Mini-Jack 3.5mm lub 2xRCA do odpowiedniego wyjścia dźwięku (np. wyjścia audio karty dźwiękowej komputera)
3. Podłącz kabel głośnika z panelem sterowania do gniazda „WIRE CONTROLLER" na subwooferze.
4. Podłącz kabel drugiej satelity zakończony złączem RCA do gniazda „OUTPUT" na subwooferze.
5. Podłącz wtyk zasilania sieciowego do gniazda zasilania.
6. Przełącz główny włącznik zasilania znajdujący się na tylnym panelu aktywnego głośnika w pozycję ON.
7. Rozpocznij odtwarzanie dźwięku z podłączonego źródła
8. Przekręć pokrętło regulacji głośności (Volume) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
9. Przy użyciu pokrętła regulacji natężenia dźwięku wyreguluj głośność do pożądanego poziomu.
10. Przy użyciu pokręteł Bass (tony niskie) oraz Treble (tony wysokie) dostosuj barwę odtwarzanego dźwięku do własnych upodobań.

MC-MSF15

SK

Multimedia Speakers

Úvod

MODECOM MC - MSF15 boli navrhnuté pre všetkých čo hľadajú vysoko kvalitný multimediálny zážitok. Ide o sadu 2.1, zloženú z dvoch satelitných reproduktorov a jednej subwooferovej jednotky. V takomto systéme sú satelitné reproduktory zodpovedné za reprodukciu stredných a vysokých tónov, zatiaľ čo subwoofer je určený pre hlboké a silné tóny. Sada je odporučená najmä na multimediálne využitie, ako je napríklad hranie PC hier a prehrávanie filmov a hudby vo vysokej kvalite. Subwoofer, ako aj satelity, sú zabudované vo vnútri MDF reproduktorov. Tento materiál zaisťuje dokonalú akustikou pre každý z reproduktorov. Pre zvýšenie komfortu používania, je set vybavený ovládaním hlasitosti.

Špecifikácie.

- Rozmery aktívnych reproduktorov: 110 × 60 × 102 mm
- Rozmery subwoofera: 155 × 254 × 225 mm
- Drivery satelitov: 3"
- Drivery subwoofera: 4"
- Výkon RMS: 2.5W × 2 + 10W
- Frekvenčná odozva: 85Hz-20kHz
- Signálny vstup: 2 × RCA
- Signálny vstup (dĺžka kábla): 150 cm
- Satelitný reproduktor - dĺžka kábla: 150 cm
- Napájanie: AC 230V @ 50 Hz ~ 90 mA
- Čistá hmotnosť: 3,6 kg
- Hrubá hmotnosť: 4,2 kg

Inštalácia

Než začnete s inštaláciou uistite sa prosím, že hlavný vypínač je v polohe OFF a všetky ovládacie gombíky sú v maximálnej polohe vľavo (otáčanie proti smeru hodinových ručičiek).

1. Umiestnite satelitné reproduktory po pravej a ľavej strane. Pre dosiahnutie najlepších stereo efektov by mali tvoriť rovnostranný trojuholník (každý satelit by mal byť v rovnakej vzdialenosti od poslucháča. Najlepšie je umiestniť ich tak, že výškové reproduktory sú v rovnakej výške ako vaše uši).
2. Pripojte kábel na vstup na zadnej strane subwoofera (L a R) a na zodpovedajúci výstupný port vášho zdroja zvuku (napr. výstup zvukovej karty).
3. Pripojte satelitný reproduktor s ovládačmi do otvoru regulátora, umiestneného na zadnej strane subwoofera.
4. Pripojte kábel RCA druhého satelitu na výstup na zadnej strane subwoofera.
5. Zapojte do zásuvky.
6. Prepnite hlavný vypínač do polohy ON.
7. Spustite prehrávanie pomocou pripojeného zdroja zvuku.
8. Pomocou gombíka na ovládanie hlasitosti nastavte požadovanú hlasitosť.
9. Ovládačmi pre basy a výšky môžete dotvoriť prehrávaný zvuk tak, aby vyhovoval vašim osobným preferenciám.

MC-MSF15

Multimedia Speakers

CZ

Úvod

MODECOM MC - MSF15 byly navrženy pro všechny co hledají vysoce kvalitní multimediální zážitek. Jde o sadu 2.1, složenou ze dvou satelitních reproduktorů a jedné subwooferové jednotky. V takovém systému jsou satelitní reproduktory odpovědné za reprodukci středních a vysokých tónů, zatímco subwoofer je určen pro hluboké a silné tóny. Sada je doporučena zejména na multimediální využití, jako je například hraní PC her a přehrávání filmů a hudby ve vysoké kvalitě. Subwoofer, jakož i satelity, jsou zabudovány uvnitř MDF reproduktorů. Tento materiál zajišťuje dokonalou akustikou pro každý z reproduktorů. Pro zvýšení komfortu používání, je set vybaven ovládáním hlasitosti.

Specifikace.

- Rozměry aktivních reproduktorů: 110 × 160 × 102 mm
- Rozměry subwooferu: 155 × 254 × 225 mm
- Drivery satelitů: 3 „
- Drivery subwooferu: 4 „
- Výkon RMS: 2.5W × 2 + 10W
- Frekvenční odezva: 85Hz-20kHz
- Signální vstup: 2 × RCA
- Signální vstup (délka kabelu): 150 cm
- Satelitní reproduktor - délka kabelu: 150 cm
- Napájení: AC 230V @ 50 Hz ~ 90 mA
- Čistá hmotnost: 3,6 kg
- Hrubá hmotnost: 4,2 kg

Instalace

Než začnete s instalací ujistěte se prosím, že hlavní vypínač je v poloze OFF a všechny ovládací knoflíky jsou v maximální poloze vlevo (otáčení proti směru hodinových ručiček).

1. Umístěte satelitní reproduktory po pravé a levé straně. Pro dosažení nejlepších stereo efektů by měly tvořit rovnostranný trojúhelník (každý satelit by měl být ve stejné vzdálenosti od posluchače. Nejlepší je umístit je tak, že výškové reproduktory jsou ve stejné výšce jako vaše uši).
2. Připojte kabel vhodný pro váš zdroj zvuku (ať už s Mini-Jack konektorem 3,5 mm nebo 2 x RCA) na odpovídající výstupní port vašeho zdroje zvuku (např. výstup zvukové karty).
3. Připojte satelitní reproduktor s ovladači do otvoru regulátoru, umístěného na zadní straně subwooferu.
4. Připojte kabel RCA druhého satelitu na výstup na zadní straně subwooferu.
5. Zapojte do zásuvky
6. Přepněte hlavní vypínač do polohy ON.
7. Spusťte přehrávání pomocí připojeného zdroje zvuku.
8. Pomocí knoflíku na ovládání hlasitosti nastavte požadovanou hlasitost.
9. Ovladači pro basy a výšky můžete dotvořit přehrávaný zvuk tak, aby vyhovoval vašim osobním preferencím.

MC-MSF15

Multimedia Speakers

HU

Bevezetés.

MODECOM MC-MSF15 tervezték azok számára, akik kiváló minőségű multimédiás élményt. A készlet dolgozik 2.1 rendszer, amiazt jelenti, hogy két szatellit hangszóró és egy mélynyomó egység. Az ilyen rendszer szatellit hangszórók felelnek szaporodástmagas és közepes hangok, míg a mélynyomó elkötelezett a mély és erőteljes mély hangokat.

Az ilyen rendszer a legjobb megoldás a multimédiás használatra, mint például a számítógépes játékok vagy filmek lejátszásához.Természetesen tudja kezelni a zenét kiváló minőségű is.

Az összes hangszórók zárt szekrények készült MDF amelyek biztosítják, tökéletes akusztikájú minden egyes hangszóró.

Hogy fokozza a kényelmes használat, meg van felszerelve hangerőszabályzó és hangszínszabályzó gombok oldalán a műholdashangszóró.

Műszaki adatok.

- Szatellit hangsugárzók méretei: 110 × 160 × 102 mm
- Mélynyomó méretei: 155 × 254 × 225 mm
- Hangszóró méret: 3 “
- Mélynyomó méret: 4 “
- Teljesítmény RMS: 2,5 W × 2 + 10 W
- Frekvenciaátvitel: 85Hz-20kHz
- Jel bemenet: 2 × RCA
- Jelbemenet kábel hossza: 150 cm
- Szatellithangszóró csatlakozó kábel hossza: 150 cm
- Tápellátás: AC 230V @ 50 Hz ~ 90mA
- Nettó tömeg: 3,6 kg
- Bruttó tömeg: 4,2 kg

Telepités

1. Helyezze a hangszórókat, úgy,hogy az aktív hangszóró a jobb oldalon legyen. Ahhoz, hogy a legjobb sztereó hatást elérjük, hallgatónak a hangszórókkal egy egyenlő oldalú háromszöget kell képezni (mindegyik hangszórónak azonos távolságra kell lennie a hallgatóság fülétől).Lehetőleg próbáljuk tenni a hangszórókat oly módon, hogy a magassugárzó hangszórók ugyanazon magasságban legyen, mint a füle.
2. Csatlakoztassa a jelkábelt az arra alkalmas hangforráshoz (vagy a Mini-Jack 3,5 mm-es csatlakozót, vagy 2 x RCA dugót) a megfelelő kimeneti porthoz a hangforrásnál (például a számítógép hangkártya kimenete).
3. Csatlakoztassa a vezetékes hangerőszabályzó kábelét az aktiv hangszóró hátoldalán található aljzatba.
4. Csatlakoztassa a 4 vezetékes kábel az aktiv hangszóró hátuljába.
5. Dugja be a tápkábelt a megfelelő konektorba.
6. Kapcsolja be a főkapcsolót ON állásba.
7. Inditsin el egy media fájlt, használja a forrást (pl. számitógép).
8. Forgassa el a hangerő-szabályozó gombot az óramutató járásának megfelelően.LED-es háttérvilágítású tekerőgombnak világítania kell, ha a rendszer be van kapcsolva.
9. A hangerő gomb létrehozza a kívánt hangerőt.
10. Beállíthatja a lejátszott hangokat használja a Bass és Treble gombokat, hogy megfeleljen a személyes preferenciáknak

MC-MSF15

Multimedia Speakers

DE

Einführung

MC-MSF15 funktioniert im System 2.1 (zwei Satellitenlautsprecher und ein Subwoofer). In diesem System dienen die Satellitenlautsprecher zur Wiedergabe von Hoch- und Mitteltönen und der Subwoofer ist für volle und starke Tieftöne verantwortlich. Ein solcher Set eignet sich hervorragend für multimediale Anwendungen wie Computerspiele oder Filmwiedergabe. Er eignet sich auch selbstverständlich sehr gut für die Musikwiedergabe.

Für die Verbesserung des Bedienungskomforts sind alle Drehknöpfe für Soundregelung an einem der Satelliten angebracht, wodurch sie immer leicht zugänglich sind.

Technische Spezifikation

- Abmessungen des Satellitenlautsprechers: 100 × 160 × 102 mm
- Abmessungen des Tieftonlautsprechers: 155 × 254 × 225 mm
- Satellitenumsetzer: 3"
- Subwoofer-Umsetzer: 4"
- Leistung des RMS-Sets: 2.5W × 2 + 10W
- Übertragungsband: 85Hz-20kHz
- Audio-Signaleingang: 2 × RCA
- Signalkabellänge: 150 cm
- Länge des Kabels, das die Satelliten verbindet: 150 cm
- Einspeisung: netzseitig 230V @ 50 Hz ~ 90mA
- Nettogewicht: 3,6 kg
- Bruttogewicht: 4,2 kg

Installation

Vor dem Beginn der Installation vergewissern Sie sich, ob sich alle Regelungsdrehknöpfe in der extremen linken Position und der Hauptschalter der Einspeisung am Tieftonlautsprecher in der OFF-Stellung (ausgeschaltet) befinden.

1. Die Lautsprecher so positionieren, dass sich die Satellitenlautsprecher auf Ihrer rechten und linken Seite befinden. Um den besten Effekt zu erreichen, sollten die Satelliten ein gleichseitiges Dreieck mit dem Zuhörer bilden (die beiden Satelliten sollten von den Ohren des Zuhörers gleich entfernt sein). Es empfiehlt sich, die Satellitenlautsprecher auf der Höhe der Ohren des Zuhörers aufzustellen. Der Lautsprecher mit dem Steuerpaneel ist für den rechten Kanal verantwortlich.
2. Das Kabel 2xRCA-3.5mm Jack an die Ton-Eingangssteckdosen (L und R) und das Signalkabel mit dem Stecker Typ Mini-Jack 3.5mm oder 2xRCA an den entsprechenden Tonausgang (z. B. Audio-Ausgang der Soundkarte des Computers) anschließen.
3. Das Kabel des Lautsprechers mit Steuerpaneel an die Steckdose „WIRE CONTROLLER" am Subwoofer anschließen.
4. Das Kabel des zweiten Satelliten mit der RCA-Schnittstelle an die „OUTPUT"-Steckdose am Subwoofer anschließen.
5. Den Netzversorgungsstecker an die Speisesteckdose anschließen.
6. Den Hauptschalter der Einspeisung auf dem rückseitigen Paneel des aktiven Lautsprechers in ON-Stellung bringen.
7. Mit der Tonwiedergabe von der angeschlossenen Quelle beginnen.
8. Die Lautstärke mit dem Drehknopf zur Lautstärkenregelung einstellen.
9. Mithilfe der Drehknöpfe Bass (Tieftöne) und Treble (Hochtöne) die Klangfarbe an den eigenen Geschmack anpassen.

MC-MSF15

Multimedia Speakers

RO

MC-MSF15 este un o set ce funcţionează în sistemul 2.1 (două boxe satelit şi subwoofer). În acest tip de sistem boxele satelit sunt responsabile pentru redarea tonurilor înalte şi medii iar subwooferul pentru redarea tonurilor joase puternice şi pline. Acest set se potriveşte ideal pentru aplicaţii multimediale de genul jocurilor pe computer şi redarea de filme. Bineînţeles este excepţional pentru redarea de muzică.

Pentru a îmbunătăţi confortul de utilizare a setului toate butoanele de ajustare a sunetului sunt amplasate pe una dintre boxele satelit şi datorită acestui fapt sunt mereu uşor accesibile.

Specificaţie tehnică.

- Dimensiuni boxă satelit: 100 × 160 × 102 mm
- Dimensiuni boxă tonuri joase: 155 × 254 × 225 mm
- Convertizoare satelit: 3”
- Convertizor subwoofer: 4”
- Putere set RMS: 2.5W × 2 + 10W
- Bandă de transfer: 85Hz-20kHz
- Intrare semnal audio: 2 × RCA
- Lungime cablu de semnal: 150 cm
- Lungime cablu de conectare satelit: 150 cm
- Alimentare: reţea 230V @ 50 Hz ~ 90mA
- Masă netă: 3,6 kg
- Masă brută: 4,2 kg

Instalare

Înainte de a începe instalarea trebuie să vă asiguraţi că toate butoanele de ajustare se află în stânga la poziţia extremă şi că comutatorul principal de alimentare de pe boxa pentru tonuri joase se află la poziţia OFF (oprit).

1. Aşezaţi boxele astfel încât boxele satelit să se afle în dreapta şi stânga dumneavoastră. Pentru a obţine cele mai bune efecte boxele satelit din set trebuie să formeze un triunghi echilateral cu ascultătorul (ambele boxe satelit trebuie să fie amplasate la aceeaşi distanţă de urechile utilizatorului). Vă recomandăm să amplasaţi boxele satelit la aceeaşi înălţime cu urechile ascultătorului. Boxa este dotată cu un panou de comandă care controlează canalul din dreapta.

2. Cuplaţi cablul 2xRCA-3.5mm Jack la soclul de intrare (L şi R) de sunet, cablul de semnal este terminat cu o mufă de tipul Mini-Jack 3.5mm sau 2xRCA la ieşirea corespunzătoare de sunet (de ex. ieşirea audio de pe placa de sunet a computerului)

3. Cuplaţi cablul boxei cu panoul de comandă la soclul „WIRE CONTROLLER” de pe subwoofer.

4. Cuplaţi cablul celeilalte boxe satelit terminat cu conectorul RCA la soclul „OUTPUT” de pe subwoofer.

5. Cuplaţi ştecherul de alimentare cu curent la priză.

6. Schimbaţi poziţia comutatorului principal de alimentare situat pe partea posterioară a boxei active la poziţia ON.

7. Începeţi să redaţi sunete de la sursa cuplată.

8. Folosiţi butonul de ajustare a volumului pentru a seta sonorul la nivelul dorit.

9. Folosiţi butoanele Bass (tonuri joase) şi Treble (tonuri înalte) pentru a ajusta timbrul sunetului redat conform preferinţelor dumneavoastră.

MC-MSF15

Multimedia Speakers

RU

MC-MSF15 - это комплект, работающий в системе 2.1 (две колонки-сателлиты и сабвуфер). В этой системе колонки-сателлиты отвечают за воспроизведение высокочастотного и среднечастотного спектра, а сабвуфер - за обеспечение полных и мощных низких частот. Эта система отлично подходит для мультимедийного применения такого, как компьютерные игры и воспроизведение фильмов. Конечно, она прекрасно справляется также с воспроизведением музыки.

Для повышения комфорта работы с системой все ручки регуляторов звука размещены на одном из сателлитов, благодаря чему к ним всегда имеется легкий доступ.

Техническая спецификация.

- Размеры колонки-сателлита: 100 × 160 × 102 мм
- Размеры сабвуфера: 155 × 254 × 225 мм
- Преобразователь сателлита: 3"
- Преобразователь сабвуфера: 4"
- Мощность системы RMS: 2.5 Вт x 2 + 10Вт
- Полоса пропускания: 85Гц -20кГц
- Вход аудио сигнала: 2 ×RCA
- Длина сигнального кабеля: 150 см
- Длина кабеля проводного пульта: 150 см
- Питание: от сети 230В @ 50 Гц ~ 90mA
- Вес нетто: 3,6 кг
- Вес брутто: 4,2 кг

Установка

1. Установите колонки так, чтобы активная колонка (с панелью управления) располагалась с правой стороны. Для достижения наилучшего эффекта разместите сателлиты таким образом, чтобы сателлиты и голова слушателя находились в углах равностороннего треугольника (оба сателлита должны располагаться на одинаковом расстоянии от слушателя). Рекомендуется, чтобы высокочастотные колонки располагались на уровне ушей слушателя.
2. Подсоедините соответствующий для Вашего источника звука сигнальный кабель с разъемом типа мини-джек 3.5 мм или 2xRCA на конце к соответствующему акустическому выходу (напр., аудио выходу звуковой карты компьютера).
3. Подсоедините кабель проводного пульта к разъему Wire controller сзади колонки, а второй конец кабеля - к разъему на самом регуляторе громкости звука.
4. Подсоедините4-жильныйкабелькразъему Speaker output сзади активной колонки, а его второй конец - к аналогичному входу сзади пассивной колонки. Закрепите винтовыми фиксаторами, которыми снабжен кабель.
5. Вставьте штекер сетевого провода в разъем питания.
6. Переключите главный выключатель для подсоединения к сети, расположенный на задней стенке активной колонки, в положение ON.
7. Начните воспроизведение звука из подсоединенного источника.
8. Вращайте регулятор громкости звука Volume в направлении по часовой стрелке.
9. При помощи регулятора громкости звука отрегулируйте уровень громкости звука.
10. При помощи регуляторов Bass (низкие частоты) и Treble (высокие частоты) отрегулируйте тембр воспроизводимого звука с учетом Ваших требований.

Environment protection:

This symbol on our product nameplates proves its compatibility with the EU Directive 2002/96 concerning proper disposal of waste electric and electronic equipment (WEEE). By using the appropriate disposal systems you prevent the potential negative consequences of wrong product take-back that can pose risks to the environment and human health. The symbol indicates that this product must not be disposed of with your other waste. You must hand it over to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment waste. The disposal of the product should obey all the specific Community waste management legislations. Contact your local city office, your waste disposal service or the place of purchase for more information on the collection.

Weight of the device: 3,6 kg

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/UE dotyczącą utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Zapewniając prawidłowe usuwanie tego produktu, zapobiegasz potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogą zostać zagrożone z powodu niewłaściwego sposobu usuwania tego produktu. Symbol umieszczony na produkcie wskazuje, że nie można traktować go na równi z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Usuwanie urządzenia musi odbywać się zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje dotyczące usuwania, odzysku i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym nabyłeś niniejszy produkt.

Masa sprzętu: 3,6 kg

Ochrana životního prostředí:

Této zařízení je označené dle Směrnici Evropské unie č. 2002/96/EU tykající se likvidace elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Separovaně zlikvidovat této zařízení znamená zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a zdraví, které by mohli vzniknout z nevhodné likvidace. Symbol na výrobku znamená, že se zařízení nesmí likvidovat spolu s běžným domovým odpadem. Opotřebené zařízení lze odevzdat do osobitných sběrných středisek, poskytujících takovou službu. Likvidace zařízení provádějte dle platných předpisů pro ochranu životního prostředí tykajících se likvidace odpadů. Podrobné informace tykající se likvidace, znovu získání a recyklace výrobku získáte na městském úřadu, skladiště odpadu nebo obchodě, v kterém jste nakupili výrobek.

Hmotnost: 3,6 kg

Umgebung schutzen:

Diese Geräte sind gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EU über die Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts (ROHS) gekennzeichnet.Durch ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts beugen Sie den möglichen negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit, die durch ordnungswidrige Abfallentsorgung gefährdet werden können, vor. Das auf dem Produkt angebrachte Symbol ist ein Hinweis, dass das Gerät nicht wie sonstiger Hausmüll zu handhaben ist. Es ist einer Rücknahmestelle für recycelbares Elektround Elektronikgerät abzugeben. Die Entsorgung des Geräts hat gemäß den lokalen Umweltschutz- und Ab fallent-

sorgungsvorschriften zu erfolgen. Die detaillierten Informationen zu der Entsorgung, Verwertung und dem Recycling dieses Produkts sind bei der Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger bzw. in dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, einzuholen.
Masse des Geräts: 3,6 kg

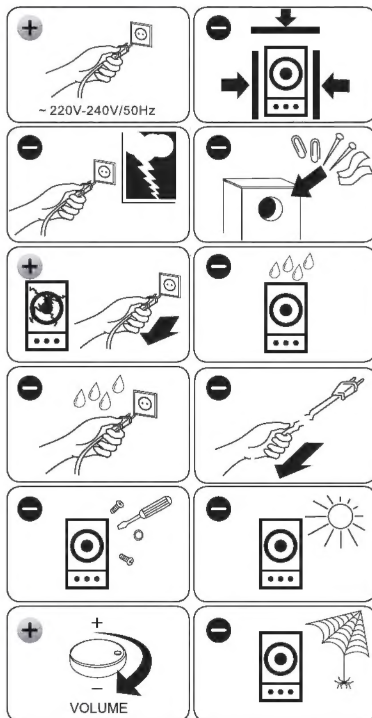
Ochrana životného prostredia:
Tieto zariadenie je označené podľa Smernice Európskej únie č. 2002/96/EU týkajúcej sa likvidácií elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Separovane zlikvidovať tieto zariadenie znamená zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vzniknúť z nevhodnej likvidácie. Symbol na výrobku znamená, že sa zariadenie nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Opotrebené zariadenie je treba odovzdať do osobitných zberných stredisk, poskytujúcich takúto službu. Likvidáciu zariadenia prevádzajte podľa platných predpisov pre ochranu životného prostredia týkajúcich sa likvidácií odpadov. Podrobné informácie týkajúce sa likvidácií, znovu získania a recyklácií výrobku získate na mestskom úrade, sklade odpadov alebo obchode, v ktorom ste nakúpili výrobok.
Hmotnosť: 3,6 kg

Környezetvédelem:
Az alábbi készülék az Európai Unió 2002/96/EU, elektromos és elektronikus berendezések újrahaszno sítására vonatkozó irányelvének megfelelő jelöléssel rendelkezik (WEEE). A termék megfelelő eltávolításának a biztosításával megelőzi a termék helytelen tárolásából eredő, a természetes környezetre és az emberi egészségre ható esetleges negatív hatásokat. A terméken található jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad átlagos háztartási kommunális hulladékként kezelni. A terméket át kell adni az újrahasznosítással foglalkozó elektromos és elektronikus készülékek begyűjtő helyére- A termék eltávolításának meg kell felelnie a helyi, érvényben lévő, hulladékok eltávolítására vonatkozó környezetvédelmi szabályoknak. Az alábbi termék eltávolítására, visszanyerésére és újrahasznosítására vonatkozó részletes információkat a városi hivatalban, tisztító üzemben vagy abban a boltban szerezheti be, ahol megvásárolta az alábbi terméket.
Termék súlya: 3,6 kg

Protecția mediului:
Prezentul aparat este marcat conform cerințelor din directiva Uniunii Europene 2002/96/UE privind la deşeurile din echipamente electrice şi electronice (WEEE). Asigurând eliminarea corespunzătoare a acestui produs preveniți consecințele negative potențiale pentru mediul natural şi sănătatea umană, care pot fi puse în pericol datorită eliminării necorespunzătoare a acestui produs. Simbolul inscripționat pe produs indică faptul că nu poate fi considerat drept deşeu comunal. Trebuie să-l predați la punctul de primire specializat în reciclarea de aparate electrice şi electronice. Eliminarea aparatului trebuie să fie efectuată în conformitate cu normele legale de la protecția mediului în domeniul gestionării deşeurilor în vigoare la nivel local. Informații detaliate cu referire la eliminarea, recuperarea şi reciclarea prezentului produs puteți primi la instituțiile municipale, unitatea de reciclare sau în magazinul în care ați achiziționat prezentul aparat.
Masa echipamentului: 3,6 kg



UWAGA! CAUTION!
ВНИМАНИЕ! POZOR!
ACHTUNG! FIGYELEM!



MODECOM